Colosaschru Yachragcunaman Pablo Cartacungan

Naupataga shumag tantianaypag uchuclata niyushay Pablo imanir cay carta isquirbingantas.

Roma marcachru Pablo cadenasha cayänan wichan, Colosas marcachrüga Jesuspita yachrayächira Epafras jutiyog runam. Payga cara chay Colosas marcapitam. Chaychrüga yachrapäcura achcam griego nacionpita runacunas jinaman achcam Israel castacunas. Chaura Jesuspita yachrachigta mayacarärirga achcam chay marcachrüga Diosman yupachicuyta galacayärira. Galayunalantaga Diospita yachracurcänanpag alisca cushisham gotucapäcug. Chaypitam mas guepamanga juc ishcay Israel castacunaga jucläsi yachrachiyta galayarärira. Chaura chay Greciapita cagcunas jucläsitatan yachrachiyta galacayärintag. Paycunaga lapansi yachrachipäcug unay awilluncuna imanmansi yupachicurcanganpitam. Chaymi Epafrasga aywara Pabloman tapucug. Jinarcurmi imapita yachrachipäcungantas willaparuptinga isquirbira cay cartata Colosaschru Jesusman yupachicugcunapag.

Chaura chay juc ishcay Israel castacunaga yachrachipäcura jucläsitam cay nir: “Unay awillunchicunata Diosga nira mandashancunata cäsucunanchipagmi. Chaycunaga cayan lapan olgocuna señalächicurcänanpagmi,

malagänanchipagmi, wac junag, u cay junag jamananchipagmi, ganchris junagchru jamananchipagmi. Chaycunataga lapantam cäsucuchwan Dios quiquin nirayämashaga" nirmi. Chaymi Pabloga chay yachrachigcunapag isquirbira cay nishata: "Jesusman yupachicug Epafrasga razoncagtam yachrachira".

Nätan "Gamcunaga ¿imanirtag 'Wactarag u caytarag rurapäcuy' nir, yachrarcayächinqui? Diosga Israel castacunata nira chay lapanta rurapäcunanpag manaragsi Jesús aywamungan-camam. Nätan Jesús nä aywamusha cayaptinga Diospa unay mandashancunataga nä manam rurashunchu. Chaura Diosga runanman muyuyächimanchi cananga Jesusman yupachi-cushalam. Chaura Jesusman yupachicugcagta Tayta Diosga 'Jesús munangannuy alilata rurayar cawapäcuy, jinaman Jesuspitala yachrachipäcuy' nirarcayäshunquim" niram.

Nätan juc casta runacunaga yachrachipäcura awilluncunanuy cawapäcunanpag cay nirtan: "Diosga alisca alisca alim, nätan noganchiga lutancama carmi, mana regueyta atipanchichu paytaga. Nätan Asyagmi cay pachachrüga ima-aygatas camara, chaymi cay pachachrüga ima-aygacagsi cayan lutanla ni imas canchu aliga" nirtan.

Chaymi Pabloga paycunapag isquirbira cay nishata: "Jesusmi Tayta Dioswan parëju camara cay pachatas, Asyagtas, chay lutan espiritucunatas, jinaman lapan ima-ayga cayagcunatas. Chaypita nä lapan imatas camarcur mas guepamanga quiquinmi

shamura cay pachaman Asyagpa munayninpita jorgamänanchipag. Payga pasay shumagmi vencisha Asyagcunataga. Jinarcurmi cananga nä quiquinpa munayninchru cayächimanchi. Chaura Tayta Diosga alicusa alim, Jesús chaynuy ruranganpa runanman muyuchimanganchipita” nira.

Chaura Pabloga cay carta isquirbiyta galayura cay nirmi:

Pablo pi cangantas reguechicur saludangan

1 Noga Pabloga Dios munaptinmi Cristopa cachran rurag cä.

2 Chaymi gamcuna Colosas marcachru Cristoman yupachicug-mayïcuna isquirbiyämü gamcuna Diospa raquishan, jinaman chaynuyla pay ningannuy cawagcunapag waugue Timoteowan. Dios Taytanchi cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui, jinaman gasilata cawachipäcushunqui.

Diospita musyagcama capäcunaypag manacuyämi

3 Munayniyog Cristonchipa Dios Taytantam gamcunapag manacur chaynuyla “Gracias” nir-cayä.

4 Chaynuy nircayä Cristoman yupachicurcan-gayta, jinaman Diospa lapan raquishancunata cu-yarcayangayta mayarärirmi.

5 Nätan chaynuy rurarcayanquiga, jana pachachru ali cawapäcunayta musyarmi. Chaypitaga musyarcayanqui razoncag ali willapata mayacurcangaypam.

6 Chay ali willapam gamcunamansi chrämusha
cay pachachru waquin runacunamannuysi.
Chay willapa ningannuymi cananga nä
cawarcayanqui, nätan chay willapapitaga mas
shumagmi nä musyarcayanquis. Chauraga
mayacurcangaypita-pacham musyacarcayanqui
Dios cuyapälar yanaparcayäshungayta.
7 Cay razoncag willapapitaga uryag-mayïcuna
cuyashä Epafras jutiyogsi yachrachipäcushuraymi.
Payga gamcunata yanaparcayäshunqui Diospa ali
servignin carmi.
8 Paymi willapapäcamara Diospa Espiritun yana-
papäcushuptiqui cuyacugcama carcayangaypita.
9 Chaymi nogacunaga mayapäcungä junagpita-
pacha, gamcunapag chaynuyla manacurcayä
Tayta Diosta, ima-aygapitas alisca yachragman
muyuchipäcushunaypag, nätan ali u lutan cangan-
tas shumag tantiagman muyuchipäcushunaypag,
jinaman ima rurapäcunayta Dios munayangantas
shumag tantiapäcunaypag.
10 Manacurcayämi Munayniyog Diospa
runannuy alipa ricachicuyar cawapäcunaypagsi,
nätan ima-aygachrüsi pay munangannuy alilata
rurapäcunaypagsi, jinaman waranpa waranpa
Diospita shumag musyagman muyupäcunaypagsi.
11 Jinamansi manacurcayätan Dios munaynin-
wan alisca valorchapäcushunaypagsi. Chauraga
ima-aygata cunchupäcursi mana cuyupacugmi, ji-
naman awantacugmi capäcunqui.
12 Chaynuytag cushisha “Gracias” nicurcay
Tayta Diosninchitas runanman nä muyu-
rarcayächishuptiquiga. Chaymi cananga pay
munangannuy cawar alisca alipag ricasha

carcayanqui.
13 Chaynuy cayanchi Tayta Dios Asyagpa
munayninpita jorgamanganchipam, jinaman
cuyashan Cristopa munayninman chruraman-
ganchipam.
14 Paymi jucpa munayninpita jorgamasha can-
chi, jinaman yawarninta jichrar wanunganpam
juchanchipitas perdonarayämanchi.

Cristom wanunganpa Dioswan amistächimanchi

15 Diosga mana ricapuy atipänam, nätan Jesusmi
ichaga imanuy Dios cangantas musyachimanchi.
Jesusga cayara mana imas camacaptilanmi, nätan
cananga ima-aygatas munayninchrümi cayächin.
16 Diosga Cristopam ima-aygatas camara, jana
pachachru munayniyog ángel cayagcunatas, cay
pachachru munayniyog Asyag cayagcunatas rica-
punatas mana ricapunatas reycunatas mandag-
cunatas. Lapan ima-aygatas camara Jesuspam,
jinaman Jesuspag cananpagmi.
17 Cristoga cayara mana imas camacaptilanmi,
jinaman Diosmi payta chrurasha munayninchru
lapan ima-aygatas camangancunata cachinan-
pag.
18 Paymi Diosman yupachicug gotucagcunapa
mandagninsi cayan. Paytan cawachin Diosman
yupachicug runacunatas. Paymi wanushacunap-
itas naupata cawacämura, ima-aygatas munayn-
inchru cachinanpag.
19 Chaura Diosga quiquin munarmi Jesusta
chrurasha paynuy cananpag.
20 Nätan cruzchru yawarninta jichrar wanun-
ganpam, payga lapan raquicasha cayagcunata

Dioswan amistächisha ali cawapäcunanpag, jana pachachru cayagcunatas, cay pachachru cayagcunatas.
21 Chaynuymi Colosas marcachru Jesusman yupachicugcunatas amistararcayächishunqui. Unayga Tayta Diospita capäcuray raquicasham, jinaman lutan ruraylaman pinsiapäcurmi capäcuray paypa contrapartin.
22 Cananga quiquin Cristo cunchur wanunganpam, Diospa naupanchru nä carcayanqui, Dioslapag cawag runa, mana juchaynag, pipitas mana juchachasha.
23 Nätan chaynuy capäcunaypagga chaynuyla yupachicuyar imaysi capäcuy. Amam ali willapata mayacurcur shuyararcayangaypitaga maymansi cuyupäcunquichu. Cay willapa musyachisham cayan mayag chayagchrüsi cay pachachru. Chay willapatam noga Pablosi willapacuyä.

Pacashanuysi cayag Cristopitam cananga nä musyarcayanqui

24 Cananga cushicümi gamcuna raygo cunchuyangäpita. Diosman yupachicug gotucagcunaga Cristopa cuerpun nisham carcayan, nätan paycuna raygom Cristoga cunchura. Chaymi nogas cunchuyä gamcuna raygo.
25 Jinaman Dios nimasha captinmi nogaga Diosman yupachicug gotucagcunapa servignin cayä. Chaynuytan juc casta carcayaptiquis, payga nirayäman Cristopita ali willapata musyachipäcunagpagsi.
26 Nätan chay willapatam Diosga unay unaypitas runacunata mana musyachilar

cachira. Chaytam cananga raquisha runancunata
nä musyarachin.
27 Chay raquishancunatam cananga
unaypita mana pisi musyangan alisca ali
willapata musyarachin juc casta carcayaptinsi.
Chaura pisi manam musyarachu Cristo
gamcunawan cananta. Chaymi gamcunaga
shuyarapäcunquiman mana mancharilar jana
pachachru Dios chrasquipäcushunayta, jinaman
Diospa acrashannuysi ali ruragman muyusha
capäcunayta.
28 Paypitam nogacunaga willaparcayag, shu-
mag tantiarcur piñaparcayag, jinaman shumag
yachrarcayächigsi. Chaynuypa Cristowan cayag
lapan runacunata, Diospa naupanman nä alila
ruragman muyushata chrächipäcunäpag.
29 Chaynuyman muyupäcunanpagmi Cristo val-
orchämaptin imanuypanuysi alisca uryayä.

2

1 Nogaga musyapäcunaytam munayä gamcuna
raygo alisca peliangäta. Chaynuymi rurayä
Laodicea marcachru cayagcunapagsi, jinaman
lapan mana reguercayämagcunapagsi.
2 Nogaga chaynuy peliayä gamcuna
cuyanacurcänaypagmi, valorchasha
capäcunaypagmi, Dios mana pitas musyachin-
gan willapapita alisca musyagmancama
muyupäcunaypagmi. Nätan Dios mana pitas
musyachinganga cayan Cristom.
3 Payga pacashatanuymi cayächin alisca ali
yachraytas musyaytas, chaura paywan carga shu-

magmi tantiapäcunqui chay razoncag willapapita.
Chayga mana imawansi tincuchiy atipänam.
4 Cayta nircayag ima-aygatas nircayäshuptilay
"Razonchri" nir casquita mana chrasqui-
curcänaypagmi.
5 Nogaga gamcunapita caruchru cayarsi gam-
cunawan cayagnuymi cayä, nätan aliscam cushi-
rayä ali cawarcayangayta, jinaman chaynuyla
Cristoman yupachicurcangayta mayarur.
6 Chauraga Munayniyog Cristota chrasquicu-
rarcayarga chaynuyla paywanga cawapäcuy.
7 Waranpa waranpa mas yupachicugman
muyupäcuy, jinaman chay yachrachipäcungaynuy
cawagman muyupäcuy, juc jachra waranpa
waranpa shumag sapichacugnuysi. Chaynuytag
Diostas "Alisca gracias" nicurcay.

*Casqui yachrachigcunatag pan-
tacarärichishunquiman*

8 Chauraga cuidacurcay, pisi casqui yachrachin-
ganwantag, yanga rimaycunawantag, runacu-
napa mandashancunawantag, runacunapa imas
lutan ruraynincunawantag pantacarärinquiman.
Chaycunaga manam Cristopitachu aywamun.
9 Cristoga runa cayarsi Diospa-mayinmi cara.
Chaymi payga cayan Dios quiquin.
10 Chaymi Cristoga cayan lapan munayniyog
angelcunapas, munayniyog Asyagcunapas
mas mandagnin. Nätan gamcunataga
Cristowan capäcungaypam alisca alipag Diosga
ricarcayäshunqui.
11 Chaura gamcunataga Cristom muyu-
rarcayächishunqui Diospa runanman jucha

ruraylapita jorgapäcushungaypa, manam
Israel castacunatanuysi aychaycunachru
señalacuypachu.
12 Chaura nä Cristowan cawayta galayusha
carcayarga gamcunaga carcayanqui Cristowan
parëju enterrashanuymi juchäcuypagga,
jinaman carcayanquis Jesuswan parëju
cawacämushanuytan. Chaynuyga carcayanqui
Jesusta cawacächimug Munayniyog Diosman
yupachicusha capäcurmi.
13 Gamcuna unayga capäcuray juc
wanushanuymi Diospagga. Nätan chaynuyga
capäcuray juchala rurag capäcurmi, jinaman
mana señalächicusha capäcurmi. Nätan Diosga
chaynuytam cananga nä Cristotawan parëjuta
cawarcayächishunqui, lapan juchaycunata
perdonarcur.
14 Chaura Cristoga cruzchru wanur noganchipa
contranchi isquirbisha cayagcunatam
manacagman chrurasha.
15 Chaynuypam Cristoga yalisha chay
juchachämagninchi munayniyog Asyagtas,
jinaman chay Asyagpa lutan espirituncunatas.
Jinarcurmi chay yalinganta musyachisha pitas
maytas.
16 Chaura Diospita nä alipag ricasha carcayarga,
ama chay micapäcungaypita, upyapäcungaypita,
fiestata rurapäcuptin mana cäsupäcungaypita,
llullu quillachru, u jamana junagchru
imas rurapäcungaypita, lutan rimagcunata
cäsupäcuychu.
17 Chay nircayangancuna ruray unayga väliram
Cristo aywamunanpita tantiachimagninchi car,

nätan cananga Cristo nä aywamusha captinmi
chaycunaga nä mana välinchu.
18 Chauraga pantacarärichishunquiman chay
Diosta servigtucugcunatag, angelcunata
alawagcunatag, “Diosmi cayta ricarachiman”
nigcunatag, yanga yachraytucug olgotucugcu-
natag. Paycuna chaynuy rurapäcun quiquin
yarpaylanpitam.
19 Chaymi paycunaga mandag Cristota mana
cäsucurcanchu. Nätan Cristoga cuerpunnuysi
cayag payman yupachicugcunataga Dios munan-
gannuymi yanapayämanchi, waranpa waranpa
wiñachignuysi ali yachragman muyunanchipag,
jinaman mogo mogo tincuchishanuysi juc
runanuylata cawananchipag.
20 Chaura gamcunaga Cristowan nä capäcurga
wanushanuymi carcayanqui chay runacunapa
mandashancuna cäsucuypagga. Chauraga “Wacta
u cayta ruray” nipäcushuptiquis ama rurapäcuychu
chaycunataga.
21 Chay runacunaga cay nipäcunmi: “Ama tu-
paychu chaycunata, ama micuychu caycunata, ni
ama yataypischu waccunata” nipäcunmi.
22 Chay mandashacunaga ushacaymanmi ay-
warunga, runacunala yachrachingan car.
23 Razonpas chay ruraycunaga ali niragmi
cayan “Wacta rurashun, u cayta rurashun”
jinaman “Cuerpunchita amachäshun” nipäcungan.
Nätan chaycunaga manam illacächinchu runachru
chay lutan ruray munayaycunataga.

3

Caynuy cawapäcuy cay pachachru

1 Gamcunaga Cristowan carmi nä
cawacämushanuy cawarcayanqui mushog
cawaychru. Chauraga Dios ningannuy
cawapäcuy, nätan Cristoga Diospa derëchanchru
tayarmi mandagcunapa mas mandagnin cayan.
2 Cay pachachru runacunanuyla cawaytaga
ama munapäcuychu, antis cawapäcuyga Dios mu-
nangannuy.
3 Gamcunaga wanushanuymi carcayanqui
lutan ruraycunapag, nätan Diospa naupanchru
Cristowan cawarcayangaytaga manam
tantiapäcunchu cay pachachru runacuna.
4 Noganchitaga Cristom cawayächimanchi
nä runa ricay, nätan pay cay pachaman
cutiramuptinga, paywan cayanganchita, jinaman
alila ruragman muyusha cayanganchita lapan
runacunam ricapamäshun.

5 Chauraga gamcunachru cay lutan munaycu-
nata illacächipäcuy: warmin warmin olgon olgon
cawayta, imas lutan ganra rurayta, lutan cawayta,
lutan munayta. Jinaman imatas charayar masta
munagcunaga, Diosman yupachicunan trucam
chay chararcayangalanman yupachicurcayan.
6 Chaynuy rurapäcunganpita Diosga alisca juyu-
pam cunchuchinga chay mana cäsucugcunata.
7 Unayga gamcunas chay lutancunata rura-
yarmi cawapäcuray.
8 Nätan ama caycunas cachunchu gamcu-
nachru: Piñashala cayay, piñäcurur imatas lutanta
rurayay, pipagsi lutanta pinsiay, pipagsi lutanta
rimayay, jinaman ganra rimayaycunas.

9 Ni amatag casquipänacurcaypishchu jucniquis
jucniquis, nä lutan ruraypita yargorarcayarga.
10 Antis gamcunaga mushog runa carmi
waranpa waranpa camapäcushungay Diospita
yachracur, pay yupayman nä muyurcayanqui.
11 Chaymi cananga manacagman muyurun
griego caysi Israel casta caysi, señalächicusha
caysi mana señalächicusha caysi, 'Bárbaro' ningan
manacagpag ricasha runa caysi, 'Escista' ningan
lutan runa caysi, rantisha runa caysi mana
rantisha runa caysi, antis imapitas masga
väliyan Munayniyog Cristo lapan yupachicug
runancunawan cayanganmi.
12 Chauragar nä Diospa acrashan, paypa
raquishan, jinaman cuyashan carcayarga,
caynuy capäcuy; cuyapäcugcama, ali shongocama,
mana alitucugcama, manshucama, jinaman
awantacugcama.
13 Jucniquis jucniquis awantänacurcay,
perdonänacurcay, imata ninacurursi Cristo
perdonapäcushungaynuy perdonapäcuy.
14 Lapan chaycunapitas masga cuyanacurcay.
Chaynuypam lapanchis juc runanuyla ali
cawanchi.
15 Cristo nä ali cawarcayächishuptiquiga,
chaynuyla cawapäcuy. Payga acrapäcushuray juc
runanuyla cawapäcunaypagmi, jinaman "Imapitas
gracias" nicurcänaypagmi.
16 Chaynuytag Cristopa willapan ningannuy
cawapäcuy, jinaman yachrachinacurcay,
piñapänacurcay jucniquis jucniquis shumag
tantiarcur. Jinaman Munayniyog Diosta,
cushisha cantapapäcuy Salmoscunawan

himnucunawan jinaman paypa waquin
cantacuna cayagwansi.
17 Chaynuytag lapan ima-aygata rurarsi,
jinaman rimarsi, rurapäcuy Munayniyog Jesús
nipäcushungaynuy, jinaman Tayta Diosta "Gracias"
nicurcayar.

Jesusman yupachicugcuna caynuy cawapäcuy

18 Gowayog warmicuna, gowaycunata
cäsucurcay, Diosga chaynuy cäsucurcänaytam
munan.
19 Chaynuytag warmiyog olgocunas warmiqui-
cunata cuyapäcuy. Ama lutanpa ricapäcuychu.
20 Churicagcunas, taytaycunata mamaycunata
ima-aygachrüsi lapanchru cäsucurcay. Chaynuy
rurapäcunayta aliscam munan Munayniyog
Diosga.
21 Taytacagcuna, mamacagcuna, ama
wamraycunata yanga ashipapäcuychu
piñäcunanpag. Chaynuypaga lutanmanmi
muyurärichinqui.
22 Chaynuytag rantisha runacunas, rantishun-
gay runata lapanchru cäsucurcay. Amam rir-
cararcayäshuptilayga imatas alisca ruragtucurcan-
quichu, alipag ricachicurcänay raygolaga, an-
tis rurapäcuyga imatas lapan shongoypa Mu-
nayniyog Diosta manchacur.
23 Nätan imatas rurarga rurapäcuy cushisha la-
pan shongoypa, Munayniyog Diospagnuy, ama
runacunapagnuylaga.
24 Musyapäcungaynuysi chaynuy ru-
rapäcuptiquiga Munayniyog Dios "Goshaymi"

ninganta chrasquipäcunquim. Gamcunaga
Munayniyog Jesucristotam servircayanqui.
25 Nätan lutan ruragcunataga Diosga
cunchuchingam. Chaynuy ruragtaga pitas Diosga
mana cuyapälarmi manyalapita cunchuchinga.

4

1 Gamcunas runawan servichicugcuna,
runaycunata alipa ricapäcuy, jinaman
gopäcunaycagta gopäcuy. Gamcunapas
munayniyogniquicuna jana pachachrümi cayan,
imanuy rurapäcungaypitas taripapäcushunaypag.
2 Chauraga chaynuyla manacurcayay Diosnin-
chita, jinaman mayag mayagla capäcuy, imayürasi
"Gracias" nicurcayar.
3 Nätan nogacunapagsi manacurcay imanuy-
lapas Cristopita mana unay musyapäcunganta
willapacurcänäpag. Chaynuy willapacungäpitam
canansi cay carcelchru cayä.
4 Chaynuytag manacurcay aygas tantiacuylata
rimapäcunäpag.
5 Chaynuytag shumag tantiarcur imatas
rurapäcuy imatas rimapäcuy Diosta mana
chrasquicusha runacunawan carcayarga, nätan
imayüra aygayüras timpuycunata mana usuchilar
ali cawapäcuy, jinaman yanapapäcuy.
6 Nätan rimarga rimapäcuy shumagta, aygas
mayacuylata, jinaman tapucurcäshuptiquis
yachrapäcunquimanmi imanuypa niytas.

Cay carta rurayta ushanäpag caylata niyärishay

7 Nätan imanuy cayangätas, jinaman
ima rurayangätas, cuyashä Tïquicom musy-
achipäcushunqui. Payga chaynuy alilam Diosta
servin, nätan payga cayan Munayniyog Diospita
willapacug-mayïmi.
8 Chaymi gamcunaman cachrayämü, imanuy
capäcungätas musyachipäcushunaypag, jinaman
calpanchächipäcushunaypag.
9 Paywanmi cachrayämü Onesimotas. Paysi
cuyashämi, jinaman Dios ningannuyla cawagmi.
Payga marca-mayiquicunam. Paycunam caychru
ima rurarcayangätas musyachipäcushunqui.
10 Chaynuytan cay carcelchru cayag mayï
Aristarcosi aparcayächimushunqui salüduta,
jinaman Bernabëpa prïmun Marcossi. Paypitaga
nämi ichiclata musyararcayächig, gamcunaman
nä chrämuptin alipa chrasquipäcuy.
11 Chaynuytan salüduta aparcayächimushunqui
Jesús nipäcungan Justosi. Paycunalam Israel
castapitaga yanapapäcaman Diospa munayninman yaycuypita willapacuptï. Paycunalam nogataga cushicachiman.
12 Chaynuytan aparcayächimushunqui salüduta
Epafrassi. Paysi cayan marca-mayiquicunam,
jinaman Cristopa uryagninmi. Payga
imaysi chaynuylam Diosta alisca manacuyan
gamcunapag, mana ima juchamansi ishquilar ali
capäcunaypag, jinaman ima-aygachrüsi Diosninchi
munangannuyla rurapäcunaypag.
13 Nogaga shumagmi musyayä Epafras gamcunapita imayüra aygayüras "¿Imanuyrag carcayan?"
nir yarpararcayäshungayta. Chaynuylam payga
yarparayan Laodicea marcachru cayagcunatas,

jinaman Hierápolis marcachru cayagcunatas.
14 Chaynuytan cuyashä jampicug Lucassi, jinaman Demassi aparcayächimushunqui salüduta.
15 Chaynuytag nogapitas saludayulay Laodiceachru Jesusman yupachicugmayinchicunata, Ninfata, jinaman wayinchru Diosman yupachicug gotucagcunata.
16 Cay apayächimungä cartata leyircurga apachipäcuy Laodiceachru cayagcunamansi leyipäcunanpag. Nätan Laodiceaman apachingä cartata gamcunaman apachipäcamuptin, gamcunas leyipäcuy.
17 Nätan Arquipota cay niyäriy: “Munayniyog Dios servigninpag chrurarayäshuptiquiga, pay ningancunata mana gongalar ruray” niyärilay.
18 Noga Pablom cay ushanantaga maquïwan isquirbiyämü chay tapucurcayäshungaypita. Amanar gongapäcamaychu cay carcelchru cayangäta. Diosninchi cuyapälar ima-aygachrüsi yanapapäcushunqui. Chaynuy cachun.

Tayta Diospa Guepacag Testamentun
New Testament in Quechua, North Junín
(PE:qvn:Quechua, North Junín)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, North Junín

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, North Junín [qvn], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, North Junín

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
8667dc3d-18ff-5da1-ad36-98b8aa27b818